Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON DIREKTIIVI 94/4/EY,

annettu 14 päivänä helmikuuta 1994,

direktiivien 69/169/ETY ja 77/388/ETY muuttamisesta ja kolmansista maista tulevien matkustajien verovapautusten tason sekä yhteisömatkoilla tehtyjen verottomien ostoksien rajojen nostamisesta

(EYVL L 60, 3.3.1994, s. 14)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston direktiivi 94/75/EY annettu 22 päivänä joulukuuta 1994	L 365	52	31.12.1994

▼B

NEUVOSTON DIREKTIIVI 94/4/EY,

annettu 14 päivänä helmikuuta 1994,

direktiivien 69/169/ETY ja 77/388/ETY muuttamisesta ja kolmansista maista tulevien matkustajien verovapautusten tason sekä yhteisömatkoilla tehtyjen verottomien ostoksien rajojen nostamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 99 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ([1]),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([2]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([3]),

sekä katsoo, että

kansainvälisessä matkustajaliikenteessä tapahtuvassa maahantuonnissa kannettaviin liikevaihto- ja valmisteveroihin liittyviä vapautuksia koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhdenmukaistamisesta 28 päivänä toukokuuta 1969 annetun neuvoston direktiivin 69/169/ETY ([4]) 1 artiklan 1 kohdassa säädetään kolmansista maista tulevien matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin sisältyvien tavaroiden verovapautuksesta, kun on kyse muusta kuin kaupallisesta maahantuonnista,

tämän verovapautuksen alaisten tavaroiden kokonaisarvo ei saa ylittää 45:tä ecua henkilöä kohden; direktiivin 69/169/ETY 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti jäsenvaltiot voivat 15 vuotta nuorempien matkustajien osalta alentaa tämän vapautuksen 23 ecuun,

on otettava huomioon kansainvälisten erityisjärjestöjen matkustajien eduksi suosittelemat, erityisesti tulliyhteistyöneuvoston aloitteesta tullimenettelyjen yksinkertaistamisesta ja yhdenmukaistamisesta tehdyn kansainvälisen sopimuksen liitteessä F.3 esitetyt toimenpiteet,

nämä tavoitteet voidaan saavuttaa lisäämällä vapautuksia,

on tarpeellista säätää Saksalle oikeus poikkeamiseen rajoitetuksi ajaksi ottaen huomioon ne taloudelliset vaikeudet, joita verovapautusten määrä on omiaan synnyttämään, erityisesti niiden matkustajien osalta, jotka tulevat Saksan alueelle sen muihin kuin jäsenvaltioihin tai EFTA-maihin yhdistävien maarajojen kautta taikka mainituista valtioista rannikkomerenkulkuväylien kautta,

Manner-Espanjan ja Kanarian saarten, Ceutan ja Melillan välillä on erityisyhteydet, ja

on tarpeellista varmistaa sinä aikana, jona verovapaa myynti yhteisön sisäisellä lennolla tai merimatkalla on jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun neuvoston direktiivin 77/388/ETY ([5]) — Yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 28 K artiklan mukaisesti sallittua, verovapaissa myymälöissä myytävien tavaroiden todellinen arvo,

---

([1]) EYVL N:o C 102, 14.4.1984, s. 10 ja EYVL N:o C 78, 26.3.1985, s. 9

([2]) EYVL N:o C 46, 18.2.1985, s. 75 ja lausunto, joka on annettu 20 päivänä tammikuuta 1994.

([3]) EYVL N:o C 248, 17.9.1984, s. 26

([4]) EYVL N:o L 133, 4.6.1969, s. 6. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/111/ETY (EYVL N:o L 384, 30.12.1992, s. 47).

([5]) EYVL N:o L 145, 13.6.1977, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/111/ETY (EYVL N:o L 384, 30.12.1992, s. 47).

▼B

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivi 69/169/ETY seuraavasti:

1) Korvataan 1 artiklan 1 kohdan ilmaisu ”45 ecua” ilmaisulla ”175 ecua”.

2) Korvataan 1 artiklan 2 kohdan ilmaisu ”23 ecua” ilmaisulla ”90 ecua”.

3) Korvataan 7 b artikla seuraavasti:

”7 b artikla

1. Poiketen siitä, mitä 1 artiklan 1 kohdassa säädetään, Espanjalle myönnetään oikeus soveltaa 31 päivään joulukuuta 2000 asti 600 ecun vapautusta Kanarian saarilta, Ceutasta ja Melillasta Espanjan alueelle direktiivin 77/388/ETY 3 artiklan 2 ja 3 kohdissa määritellyn mukaisesti tulevien matkustajien maahantuomiin tavaroihin.

2. Poiketen siitä, mitä 1 artiklan 2 kohdassa säädetään, Espanjalla on oikeus alentaa alle 15-vuotiaiden matkustajien verovapautus 150 ecuun.”

2 artikla

Korvataan direktiivin 77/388/ETY 28 k artiklan 2 kohdan a alakohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”a) joiden yhteisarvo ei henkilöä ja matkaa kohden ylitä 90:tä ecua.

Poiketen siitä, mitä 28 m artiklassa säädetään, jäsenvaltiot määräävät yllä mainitun summan vasta-arvon kansallisina valuuttoina direktiivin 69/169/ETY 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti.”

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava voimaan tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät säännökset 1 päivään huhtikuuta 1994 mennessä. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Jäsenvaltioiden antamissa säännöksissä on oltava viittaus tähän direktiiviin tai sellainen viittaus on oltava säännösten virallisen julkaisemisen yhteydessä. Jäsenvaltiot säätävät viittauksia koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

▼M1

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, Saksan liittotasavallalla ja Itävallalla on oikeus saattaa voimaan tämän direktiivin noudattamisessa tarpeelliset säännökset 1 päivään tammikuuta 1998 mennessä sellaisille tavaroille, joita tuovat maahan matkustajat, jotka tulevat Saksan ja Itävallan alueelle sen muihin kuin jäsenvaltioihin tai EFTA-maihin yhdistävien maarajojen kautta, taikka tarvittaessa mainituista maista rannikkomerenkulkuväylien kautta.

Nämä jäsenvaltiot soveltavat kuitenkin vuoden 1994 liittymissopimuksen voimaantulosta alkaen vapautusta, joka ei ole pienempi kuin 75 ecua edellisessä alakohdassa mainittujen matkustajien maahantuonnille.

▼B

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

▼B

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.